

Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”

В.Н.Шимов

“28” 10 2015 г.

Регистрационный № УД 2113-15 /уч.

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО КОММУНИКАЦИИ

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности
1-230102 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»

2015

СОСТАВИТЕЛЬ: *С.Г. Барбук*, доцент кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

А.И. Головня, доцент кафедры прикладной лингвистики Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент

Л.Б. Армоник, доцент кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 2 от 06.10.2015 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 1 от 28.10. 2015 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Изучение учебной дисциплины «Русский язык как средство коммуникации» направлено на развитие у студентов как теоретических, так и практических знаний в области лексикологии, стилистики и синтаксиса, изучение которых формирует лингвистическую компетенцию специалистов в сфере межкультурных коммуникаций.

Цель учебной дисциплины «Русский язык как средство коммуникации» заключается в формировании у студентов современного лингвистического мировоззрения и – в соответствии с ним – представлений об устройстве и специфике русского языка. Кроме того, целями являются:

- усвоение основных явлений русского языка, относящихся к разным сторонам языковой системы, раскрытие их характерных свойств и тенденций развития;

- профессиональное владение нормами русского языка: орфоэпическими, грамматическими, стилистическими и др;

- осознанное владение приемами и навыками практической работы с разноуровневыми явлениями русского языка, прежде всего «перевода» с одной функциональной разновидности языка на другую;

- грамотное и корректное пользование всеми богатствами и возможностями русского языка в профессиональной деятельности.

Основные *задачи* учебной дисциплины:

- ознакомить студентов с многоуровневой организацией средств выражения в системе языка;

- сформировать представление об общих «внутренних» законах в развитии языка и влиянии на них экстралингвистических факторов;

- усвоить основные орфоэпические, грамматические и стилистические нормы современного русского языка;

- закрепить и совершенствовать навыки владения нормами русского литературного языка;

- выработать навыки употребления языковых единиц в текстах разнообразных речевых стратегий и тактик для решения различных коммуникативных задач;

- повысить уровень культуры речевого поведения в сферах устной и письменной коммуникации.

Учебная программа «Русский язык как средство коммуникации» соответствует уровню коммуникативной насыщенности и профессиональной достаточности (УКНПД) владения иностранным языком.

В результате изучения учебной дисциплины обучаемый должен:

ЗНАТЬ:

- основные лингвистические понятия и термины, ведущие концепции в области науки о языке;

- нормы современного русского литературного языка, их функции, тенденции в развитии;

• функции языка, формы существования русского национального языка, литературного языка и его признаки.

УМЕТЬ:

• определять стилистические аспекты лингвистических единиц различных уровней языка;

• проводить смысловую и стилистическую интерпретацию текстов разных функциональных стилей;

• интерпретировать и оценивать получаемую информацию;

• выделять новое, уметь определять важность и полезность информации;

• производить всесторонний и квалифицированный лексико-грамматический анализ любого текста;

• продуцировать тексты разных функциональных стилей.

ИМЕТЬ НАВЫКИ:

• понимания взаимосвязи уровней и единиц языка;

• владения системой достаточных знаний по лексическому (выбор слова, сочетаемость слов и т.д.), стилистическому (функциональные стили речи) уровням языка;

• разграничения вариантов норм, преднамеренного и непреднамеренного нарушения языковой нормы;

• обнаружения и исправления лексико-грамматические, орфографические и пунктуационных ошибок в текстах.

• выявления и правильной интерпретации языковых явлений разных уровней, определяя их функции и возможности.

Изучение данной дисциплины является начальным этапом для изучения дисциплины «Современный русский язык» во втором семестре.

Изучение учебной дисциплины «Русский язык как средство коммуникации» проводится на запланированных учебным планом аудиторных занятиях; путем самостоятельной работы в процессе обучения.

В соответствии с учебным планом УВО учебная программа по учебной дисциплине «Русский язык как средство коммуникации» рассчитана на 130 часов, из них всего часов аудиторных – 50, в том числе 16 часов – лекции, 34 часа – семинарские занятия. Форма получения образования – дневная.

Средствами мониторинга учебного процесса являются контрольные работы и тесты по темам. Рекомендуемая форма контроля – экзамен (1 семестр).

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Роль языка в жизни общества

Общение является основной составляющей труда таких специалистов, как менеджеры, переводчики, психологи, бизнесмены, рекламисты и т.п. Поэтому владение общением, средствами вербальной и невербальной коммуникации необходимо для каждого делового человека.

Функции языка: *Коммуникативная*. Язык выступает в роли основного средства общения. *Познавательная*. Язык как выражение деятельности сознания. *Аккумулятивная*. Язык как средство накопления и хранения знаний. *Конструктивная*. Язык как средство формирования мыслей. *Эмоциональная*. Язык как одно из средств выражения чувств и эмоций. *Контактоустанавливающая*. Язык как средство установления контакта между людьми. *Этническая*. Язык как средство объединения народа.

Тема 2. Этикет речевого общения. Правила речевого этикета

Понятие речевой этикет. Нормы речевого этикета. Формулы речевого этикета: начало разговора (приветствие/знакомство), основная часть, заключительная часть разговора. Ситуации речевого этикета. Национальный речевой этикет. Речевой этикет современности.

Тема 3. Средства общения

Вербальные средства общения и невербальные средства общения. Два варианта речи в вербальном общении: устная и письменная. Невербальные средства: *визуальные средства* общения (кинесика - движение рук, ног, головы, туловища; направление взгляда и визуальный контакт; выражение глаз и лица; поза; кожные реакции (покраснение, появление пота); дистанция (расстояние до собеседника, угол поворота к нему, персональное пространство); вспомогательные средства общения, в том числе особенности телосложения (половые, возрастные) и средства их преобразования (одежда, косметика, очки, украшения, татуировка, усы, борода, сигарета и т.п.); *акустические (звуковые) средства* общения: паралингвистические (интонация, громкость, тембр, ритм, высота звука, речевые паузы и их локализация в тексте); экстралингвистические (смех, плач, кашель, вздохи, скрежет зубов, "шмыганье" носом и т.п.); *тактильно-кинестетические (связанные с прикосновением) средства* общения, включающие: физическое воздействие (ведение слепого за руку, контактный танец и др.); такесики (пожатие руки, хлопанье по плечу); *ольфакторные*: приятные и неприятные запахи окружающей среды; естественный и искусственный запахи человека и др.

Тема 4. Устные формы речи

Устная речь: звучащая; создается в процессе говорения; характерны словесная импровизация и некоторые языковые особенности (свобода в выборе лексики, использование простых предложений, употребление

побудительных, вопросительных, восклицательных предложений различного рода, повторы, незаконченность выражения мысли).

Тема 5. Письменные формы речи

Письменная речь: графически закреплённая; заранее обдуманная и исправленная. Языковые особенности (преобладание книжной лексики, наличие сложных предлогов, страдательных конструкций, строгое соблюдение языковых норм, отсутствие внеязыковых элементов). Различия между устной и письменной речью: способы кодирования; механизмы порождения; механизмы восприятия; грамматические и лексические особенности; виды норм; выразительные возможности; характер адресата.

Тема 6. Слово. Словосочетание. Предложение (простое, сложное)

Основные единицы синтаксиса: словосочетание, простое предложение, сложное предложение.

Понятие синтаксической связи. Сочинительная и подчинительная связь. Средства выражения синтаксической связи между компонентами словосочетания, простого и сложного предложения.

Словосочетание как синтаксическая единица. Отношение словосочетания к слову и предложению. Структурная схема словосочетаний.

Виды подчинительной связи в словосочетании: согласование, управление, примыкание, именовое примыкание.

Простое предложение: грамматическое устройство, грамматическое значение, функции. Предикативность как основной признак простого предложения.

Сложное предложение как синтаксическая единица. Смысловая организация сложного предложения. Коммуникативная организация сложного предложения.

Принципы классификации сложного предложения. Средства связи в сложном предложении. Союзные и бессоюзные сложные предложения.

Тема 7. Слово как основная единица лексикологии

Что такое слово. Основные признаки слова. Слово как двусторонняя единица. Лексика и лексикология. Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений. Однозначные и многозначные слова. Типы переносных значений. Многозначность слова – семантическая закономерность языка. Типология полисемии по видам мотивации (метафора и метонимия, их модели).

Тема 8. Антонимы

Лексическая антонимия: соотношение слов по принципу антонимии, антонимический ряд, типы антонимов (однокорневые и разнокорневые, общеязыковые и контекстуальные, квазиантонимы). Энантисемия как «внутрисловная» антонимия.

Тема 9. Синонимы и их виды. Возникновение синонимов в языке

Лексическая синонимия: синонимический ряд, типология синонимов (идеографические и стилистические, языковые и контекстуальные).

Парадигматические отношения в лексико-семантической системе русского языка как источник образности.

Тема 10. Омонимы. Причины появления омонимов в языке

Лексическая омонимия: пути образования омонимов, типы омонимов (полные/неполные, омоформы, омографы, омофоны). Проблема разграничения омонимии и полисемии.

Тема 11. Паронимы

Лексическая паронимия: причины существования паронимов в языке, типы паронимов (однокорневые и разнокорневые).

Стилистические функции полисемии, омонимии, паронимии, антонимии, синонимии.

Тема 12. Лексика русского языка с точки зрения происхождения

Динамика лексической системы. Понятие «исконная русская лексика». Общеславянская, восточнославянская и собственно русская лексика.

Понятие «заимствованная лексика».

Освоение заимствований русским языком: фонетические изменения, приспособление к грамматическим нормам русского литературного языка, развитие семантики.

Тема 13. Лексика русского языка с точки зрения сферы её употребления. Лексика русского языка с точки зрения активного и пассивного запаса

Понятия активного и пассивного словаря.

Признаки историзмов и архаизмов. Функции устаревших слов в современных текстах разных функциональных стилей. Возвращение устаревших слов в активный словарный запас, изменение их стилистической окраски.

Пути возникновения неологизмов. Оказиональные и потенциальные слова.

Лексика русского языка с точки зрения сферы ее использования. Общеупотребительная лексика и лексика ограниченного употребления.

Специальная лексика. Профессиональная и терминологическая лексика. Отличие специальной лексики от диалектной и жаргонной.

Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная лексика. Просторечие.

Тема 14. Фразеология как раздел языкознания

Фразеология как раздел языкознания и как совокупность устойчивых сочетаний в языке. Фразеологизм как языковая единица. Фразеологизм и слово. Фразеологизм и словосочетание. Фразеологизм и предложение. Вариантность фразеологизмов.

Тема 15. Лексикография. Основные типы словарей

Энциклопедические (Энциклопедический словарь, Детская, Педагогическая, Медицинская энциклопедии, Сельскохозяйственный словарь, Краткий технический словарь, Философский, Политехнический, Дипломатический словари и др.) и лингвистические (филологические) словари: толковые, исторические, орфографические, орфоэпические, этимологические, словообразовательные, морфемные, диалектные, фразеологические, частотные, словари синонимов, антонимов, омонимов и др.

Одноязычные и двуязычные (многоязычные), или переводные словари.

Словник как необходимый элемент любого словаря. Словарная статья, заглавное слово.

Тема 16. Текст – продукт речи (членимость, информативность, смысл, связность и т.д.). Структура текста

Текст как синтаксическая единица. Признаки текста: тематическое единство, последовательность, связность, развернутость, целостность, завершенность. Модальность текста. Внешняя и внутренняя форма текста.

Сложное синтаксическое целое как единица текста. Сложное синтаксическое целое и абзац.

Структурные средства связи предложений в тексте: союзы, местоимения и местоименные наречия, лексические повторы, синтаксический параллелизм и т. д. Цепная и параллельная связь. Развертывание темы через подтемы и микротемы.

Экспрессивные приемы словорасположения: синтаксический параллелизм, инверсия, хиазм и др.

Стилистические фигуры: эллипсис, умолчание, градация, зевгма, асиндетон, полисиндетон, анафора, риторические вопросы и др. Обращение как фигура поэтического синтаксиса.

Функционально-семантические типы речи: описание, повествование, рассуждение. Композиционные схемы описания, повествования, рассуждения.

Тема 17. Функциональные стили речи. Создание микротекстов различных стилей

Место стилистики среди лингвистических дисциплин. Связь стилистики с риторикой, учением о норме культуры и речи. Стилистика как теоретическая база исследований в области культуры речи. Классификация стилистики. Центральные структурные разделы: функциональная стилистика, стилистика языковых единиц, стилистика текста, стилистика художественной речи.

Стилистика изобразительных средств.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов				Количество часов УСР	Иное (Литература)	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Роль языка в жизни общества	2					[1]	
2	Этикет речевого общения. Правила речевого этикета	2					Презентация	
3	Средства общения	2					[1]	
4	Устные формы речи	2					Презентация	
5	Письменные формы речи	2					Презентация	Контрольная работа
6	Слово. Словосочетание. Предложение (простое, сложное)			4			[3]	
7	Слово как основная единица лексикологии			4				
8	Антонимы			4			[2] *	
9	Синонимы и их виды. Возникновение синонимов в языке			4			[2]	
10	Омонимы. Причины появления омонимов в языке			4			[2]	

11	Паронимы			2			[4]	Контрольная работа
12	Лексика русского языка с точки зрения происхождения			2			[4]	
13	Лексика русского языка с точки зрения сферы её употребления. Лексика русского языка с точки зрения активного и пассивного запаса			2			[4]	
14	Фразеология как раздел языкознания			4			[4]	Контрольная работа
15	Лексикография. Основные типы словарей			2			[5]	
16	Текст – продукт речи (членимость, информативность, смысл, связность и т.д.). Структура текста	4					Презентация	
17	Функциональные стили речи. Создание микротекстов различных стилей	2					Презентация	
				2			*	Итоговая проверочная работа
	Итого	16		34				ЭКЗАМЕН

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине «Русский язык как средство коммуникации»

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, контрольные работы и т.п.);
- подготовка к экзамену.

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Почепцов, Г.Г. Теория коммуникации. М.: Из-во "Ваклер", 2001.
2. Ласкарева, Е.Р. Прогулки по русской лексике. — СПб.: Златоуст, 2010. — 224 с.
3. Современный русский язык / под ред. Л. А. Новикова. СПб., 2001.
4. Современный русский язык / под ред. П. П. Шубы. Ч. 1. Минск, 1998.
5. Современный русский язык: Теория. Анализ языковых единиц: в 2 ч. / под ред. Е. И. Дибровой. М.: Академия, 2002.

Дополнительная:

6. Валгина, Н. С. Активные процессы в современном русском языке / Н. С. Валгина. М., 2003.
7. Валгина, Н. С. Теория текста / Н. С. Валгина. М., 2003.
8. Кобозева, И. М. Лингвистическая семантика / И. М. Кобозева. М., 2000.
9. Карпов, А. К. Современный русский язык. Словообразование. Морфология / А. К. Карпов. М., 2002.
10. Русский язык в тестах и комментариях: в 4 кн. Кн. 4: Синтаксис. Пунктуация. Минск, 2001.
11. Сенкевич, В. И. Фонетика и фонология русского языка / В. И. Сенкевич. Брест, 2004.
12. Фомина, М. И. Современный русский язык. Лексикология / М. И. Фомина. М., 1990.
13. Шелякин, М. А. Функциональная грамматика русского языка / М. А. Шелякин. М., 2001.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1.			

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (название кафедры) (протокол № ____ от _____ 20__ г.)

Заведующий кафедрой

_____ (ученая степень, ученое звание)

_____ (подпись)

_____ (И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

_____ (ученая степень, ученое звание)

_____ (подпись)

_____ (И.О.Фамилия)